

bb.63./ a belföldifolyt/p

45. népi himnuszok
46. súlyos közlekedési baleset
47. huszár istván kiállítása
48. országgyűlés kereskedelmi bizottsága
49. marin traistaru
50. nszk-beli tartományi vezetők
51. szerk. figy.
52. a „büntetlen bűnösök,,
53. üdvözlő távirat
54. földrajzi kollokvium
55. szerk. figy.
56. időjárás
57. lakóház-javítás...
58. hangversenysorozat
59. kisz-küldöttség
60. szolidaritási est
61. forgalmi változások
62. losonczy pál hazaérkezett
63. hírjegyzék

/mti/

--

22.15/p

-44-

v é g e

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pász torjános
szerkesztette: dosztányi imre
 halasi györgy

22^{UG}

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/X

Belföldi hírek

1979. május 30. s z e r d a

bb.1. a diplomácia abécéje - tanulmányok a szovjet politikáról,
gazdaságról, társadalomról

1 km/fe/dg/p hgy

1979. május 30.

a kossuth-kiadó évről-évre mintegy 20-25 kötetben adja közre a szovjetunió politikájával, társadalmi, gazdasági rendszerével foglalkozó legfrissebb tanulmányokat, szovjet, tudósok, közéleti személyiségek időszerű kérdéseket elemző irásait. június közepén hagyja el a nyomdát a legújabb könyv; borisz ponomarjovnak, az szkp központi bizottsága titkárának, a marxizmus-leninizmus hatékonysága és időszerűsége, című írása. a szerző sorra veszi és kritikailag elemzi a burzsoá ideológusok és propagandisták érveit, s meggyőzően bizonyítja, hogy a marxizmus-leninizmus nem avulhat el, mert hiven tükrözi és határozza meg a társadalom fejlődésének fő tendenciáit.

a szocialista országok egységének időszerű kérdéseivel foglalkozik az a tanulmánykötet, amelyet a szovjetunió tudományos akadémiaja szocialista világrendszer gazdasági intézetének kollektívája készített anatólij butenko professzor vezetésével. a szerzők világosan kifejtik az egység tartalmát, a fogalom történetiségét, a vele kapcsolatos nézetek fejlődését, a szocialista országok nemzeti-állami és nemzetközi érdekeinek lényegét, szerepét, valamint az érdekegyeztetés elveit és útjait.

/folyt köv./

-1-

UG

bb1./a diplomáciafolyt/p

ugyancsak a közeljövőben jut az olvasókhöz az ismert szovjet diplomata, kovaljov műve „a diplomácia ábécéje”, címmel. a szovjetunióban már nagy sikert aratott a könyv, a diplomácia módszereiről, szabályairól, formáiról, a szocialista külpolitika célkitűzéseiről, napjaink diplomáciai gyakorlatáról, a szocialista és a kapitalista országok kapcsolatairól, diplomáciájuk különbözőségéről szól. a szerző idéz több, a béke védelmének érdekében született javaslatot és dokumentumot, s megvilágít számos olyan fogalmat, amellyel az újságolvasó nap mint nap találkozik, de amelyek pontos jelentésével gyakran nincs tisztában.

negyedik kötetét jelenteti meg a kossuth könyvkiadó viktor fanaszjevnek, a pravda főszerkesztőjének, a szovjetunió újságíró szövetsége elnökének. a szerző „az ember a társadalom irányításában”, című kötetében az emberi tevékenység és tudat oldaláról tárgyalja az irányítás kérdéseit. tanulmányozza az embert mint az irányítás alanyát és tárgyát, beszél az irányítással összefüggő viszonyokról, a felelősségről. /mti/

bb.2. a jövő hét végén helyreáll a forgalmi rend az m 1- m-7- autópályán

1 kf/tr/pp/p hgy

1979. május 30.

a harmadik sávban az utolsó, úgynevezett kopóréteget, az érdesített homokaszfaltot terítik a betonutépítő vállalat dolgozói, akik a hideg, esős időjárás okozta néhány napos elmaradást pótolva határidőre, május 31-e elkészülnek az m 1 - m 7- autópályá jobboldalának, osztapenko emlékmű- törökbálint közötti szakaszán, az aszfaltszőnyegéssel. utána még egyhetes befejező munkacélszalagkorlát szerelés, padkaépítés, takarítás, rendcsinálás, -következik, a június 8-án üzembehelyezik a korszerűsített szakaszt, visszakerül a balaton felé haladó közlekedés a jobb pályára, helyreáll a forgalmi rend az autópályán.

/folyt köv./

UG

-2-

bb.2./a jövő hét végén.....folyt/p

az m 1 - m 7 autópályá közös szakaszán a jobb pályát az 5-13.2 kilométer között - mint ismeretes - április 2-án korszerűsítés, bővítés miatt lezárták. a forgalmat ezen a részen a tavaly elkészült bal pályára terelték. az átépítés lényegében már tavaly megkezdődött az alépitmény szélesítésével, a harmadik forgalmi sáv, illetve a leálló sáv építésével. a lezárás után a régi betonpályá réseiből, s a korábban kátyuzással javított helyekről kiszedték a bitument, nehogy a rákerülő aszfalttréteget felhigítsa. kicserélték az elhasználódott táblákat is, majd az összefüggő nagy betonfelületeket az aszfalt és a beton hőtágulásából adódó különbségek kiegyenlítésére másfél tonnás vasbunkóval „megtörték”, a kész burkolatot minőségének védelme érdekében. a teljes felület megtisztítását követően 2-5 centiméteres durva kiegyenlítő réteggel alapozták meg az utat. erre 2x4 centiméteres durva, zuzalékos aszfaltot terítették, amelyre ugyancsak 4 centis fedő, kopóréteg került. minden réteget külön-külön ellenőrizték, szintezték, az esetleges hullámokat lecsiszolták. az építők eddig elsőosztályu munkát végeztek, -az utolsó réteg minősítése még hátra van- a korábbi 18 centiméteres alapu betonut helyett teherbíróbb, korszerű, a legújabb autópályákéval azonos utfelületet készítettek. mintegy 80 millió forintos költséggel, 55 ezer tonna aszfalt felhasználásával, 110-120 ezer négyzetméter „szőnyegezésével”, tulajdonképpen új szélesebb kétszer-három sávú és egy leállósávval ellátott autópályát épült az osztapenko emlékműtől törökbálint határáig. a közös szakasz megerősítésén és kapacitásbővítésén kívül - kihasználva az elterelést - elkészítették az m 1-es autópályá új nyomvonalának végleges csatlakozását is a törökbálinti csomópontoz. /mti/

bb.3. szovjet-magyar vetélkedőműsor a rádióban

1 kj/dg/p hgy

1979. május 30.

magyar és szovjet diákok veszik birtokukba a napokban a rádió 1-es stúdióját, ahol közös vetélkedőműsor felvételei kezdődnek meg. a nemzetközi gyermekévi programok részeként megrendezendő, június 18-án sugározandó vetélkedőn öt hazai és öt szovjet középiskolás ad számot arról: ki tud többet a szovjetunióról, illetve ki tud többet Magyarországról.

radnóti lászló és igor dubovicki műsorvezetők közreműködésével magyar részről a szinyei merse gimnázium harmadikos, orosz tagozatos osztályának tanulói, valamint most érettségiző szovjet diákok adnak izelítőt egymás országának, népének folklórjáról, irodalmáról, történelméről, filmművészetéről és „vizsgáznak”, városismeretből is.

/folyt köv./

UG

-3-

bb.3./ szovjet-magyar.....folyt/p

a magyar fiatalok a közelmúltban tértek haza moszkvából, ahol már rögzítették a műsor egy részét, meglátogatták szovjet partnereik családját, s iskolájukban részt vettek egy tanórán. benyomásokat, véleményüket a rádiósok hangszalagon rögzítették és egy későbbi időpontban, egy másik vetélkedőműsorban riportként sugározzák -/mti/

-. -

bb.4. kiállítás a hódmezővásárhelyi őszi tárlatok anyagából

i mir/z/dg/p hgy

1979. május 30.

magyszabásu, átfogó kiállításon mutatják be június 8-tól a műcsarnokban a hódmezővásárhelyi őszi tárlatok válogatott anyagát. a hat héten át nyitva tartó kiállítás elsőként kínál majd lehetőséget arra, hogy az érdeklődők egyetlen tárlat keretében kapjanak átfogó képet a nagy hagyományokkal rendelkező, és a kortárs magyar képzőművészet egészében is fontos helyet betöltő művészeti fórum jelentőségeiről, értékéről.

a kiállítás képeit - 147 művész 450 alkotását - az elmúlt 25 év kiállítási anyagának több mint 5 ezer festménye közül válogatták. valamennyi a realista szemléletet, a dél-alföldi táj sajátos hangulatát, az ott élő emberek világát tükrözi, érzékeltetve azokat a társadalmi változásokat is, amelyek az országnak ezen a vidékén negyedszázad alatt végbementek.

a vásárhelyi őszi tárlatokon - mint ismeretes - számos fiatal művész kapott első bemutatkozási lehetőséget. közülük jó néhányat ma már legnevesebb alkotóinkként tartunk számon. sőt, olyan neves, azóta már elhunyt mesterek is kötődtek vásárhelyhez, s szerepeltek e tárlatokon, mint medgyessy ferenc, ferenczy béni, kohán györgy, kondor béla és mások. -/mti/

-. -

bb.5. a fáklya legújabb számából
i da/p dg hgy

1979. május 30.

a fáklya június 3-án megjelenő legújabb száma köszönti a költészet ünnepét és a nemzetközi gyermekévet. a költészet ünnepének jegyében bemutatja: mit jelent a mai szovjet olvasóknak a puskin örökség. a jeles orosz költőre - a hagyományokhoz híven - június elején emlékeznek a szovjetunióban. a cikkeket grafikák, köztük puskin tollrajzai és képei illusztrálják. a nemzetközi gyermekév alkalmából a szovjet gyermekek szociális és kulturális helyzetével, az szkp politikája révén megvalósuló érdekvédelmükkel ismerteti meg az érdeklődőket a fáklya.
/folyt köv./

-4-

UG

bb.5./a fáklya.....folyt/p

színes oldalakon tárul az olvasók elé a kárpáton túli néprajzi hagyományokban gazdag és a szocialista építőmunkában fejlődő világ. cikk foglalkozik a kárpáti könyvkiadó magyar olvasóknak szóló kiadványaival és a zakarpatszka pravda újság munkájával.

gorogyeci festés és faragás -játékok, doböz tetők, házhomlokzat-diszek -: a mestermunkákat riport mutatja be. színes képekkel illusztrált riport kalauzolja el az olvasókat a moszkvai szverdlov térre.

orosz nyelvlecke, fáklya-fotó, olimpiai keresztretjvény, filmelőzetes és a szovjet kultúra és tudomány házának programismertetője zárja a fáklya legújabb számát. /mti/

-. -

bb.6. nem gyűrődik, formatartó, tetszetős - tarkánszött puplincsalád pápáról

bév./kz/p hgy

1979. május 30.

nem gyűrődik, formatartó, egyenletes szövésű, a pápai textilgyárnál kifejlesztett új puplin család. a jó minőségű tarkánszött újdonságok nagyüzemi gyártását megkezdték és az elmúlt évi sikeres bemutatkozás után az idén már másfél millió négyzetmétert szállítanak belőle a hazai és a külföldi vásárlóknak. az új termék jelentős mennyiségű importot pótol majd. gyártására a rekonstrukció során munkába állított szovjet szövőgépek teremtették meg a lehetőséget. ezek az automata berendezések ugyanis nemcsak nagyobb termelésre, hanem egyenletesebb szövésre, jobb minőségre is képesek, mint elődjeik. /mti/

-. -

bb.7. alapítványok a savaria nyári egyetemre

szel/p kz hgy

1979. május 30.

„a gyermek a városban,, -ez lesz a témája az idei savaria urbanisztikai nyári egyetemnek. a gyermekek nemzetközi éve alkalmából a világ több országából érkező urbanisztikai, építésügyi, hatósági szakemberek arról folytatnak eszmecsereket miként lehet a különböző korosztályú gyermekek számára elviselhetővé tenni az egyre zsúfoltabb, motorizáltabb városokat. szó lesz a korszerű gyermekintézményekről, a kicsik szabadidő létesítményeiről, sportolásáról, egészségügyéről, s mindezek társadalmi vonatkozásairól.
/folyt köv./

UG

-5-

bb.7./alaptványok....folyt/p

az ausz tus 9-19 közötti kurzusra 26 vas megyei intézmény 52 alaptványt tett, hazaiak és külföldiek, köztük a szovjet és a bolgár testvérterületről érkezők számára.

a kurzus keretében ismét megrendezik a magyar városok fórumát. ezen hazai küldöttek folytatnak eszmecsereét az alaptéma sajtóosan magyar vonatkozásairól. /mti/

-. -

bb.8. kanalasgém-tanya a hortobágyon

szü/kz/p hgy

1979. május 30.

kikeltek a kanalasgémelek fiókái a hortobágyi nemzeti parkban. a pusztai védetté nyilvánítása óta évről-évre növekszik a hosszú lábú igen félszáz madarak száma a hortobágyon: a többségük a halastó nádasaiban, eldugott részeiben ült tanyát. a nemzeti park szakemberei szerint ez év tavaszán már több mint 250 pár kanalasgém rakott fészket a hortobágyon és költötte ki fiókáit. a pusztai vadviszországon bőségesen találunk táplálékot - lárva, piócát, szemét, halat. a hortobágy így most már európa egyik legnagyobb kanalasgém-tanyája.

a nemeskőcsagokkal szomszédosak a hortobágyi nemzeti parkban a gulipánok. korábban hirmondója sem volt ezen a vidéken ennek a ritka madárnak, most viszont már több mint harminc fészket, illetve költött a pusztán. /mti/

-. -

-6-

UG

bb 9. harang ólomkristályból - ajkai export ujdonságok

bév/um kz hgy

1979. május 30.

ólomkristály harangok, különleges formájú gyűrű tartók az ajkai üvegyár export ujdonságai. a gyártásukat a külföldi megrendelők elképzelései alapján kezdték meg. az üveg formáját az új nagy teljesítményű présgépek adják, igazi értékét pedig a gondos kézi csiszolás.

a már világhírű gyár forma és minta kollekciójának kialakításában egyébként igen gyakran beleszólnak a külföldi megrendelők. az ajkai üveg több mint 30 országba jut el, s a különböző ízlésű vásárlók gyakran adnak feladatot a gyár iparművészeteinek. az angol és a kanadai vásárlók nagyméretű, ólomkristály kelyheket kértek teás pohárnak, az egyesült államokba 30-40 centiméter átmérőjű böllés tálakat, a franciáknak pedig csiszolás nélküli fuvott ólomkristály kelyheket szállítottak. /mti/

-. -

bb 10. korai cseresznye pomázi, paprika zsámbokról

bam/mné um kz hgy

1979. május 30.

beérett az eper a fővárosi epreskertjében, a szentendrei járásban. a vidék fogyasztási szövetkezetei megkezdtek a felvásárlást, a kistermelők pedig már egrest is kínálnak értékesítésre. a háztáji gazdaságok és a szakcsoportok tagjainak több mint fele kötött szerződést a fogyasztási szövetkezetekkel. az egres a konzervgyárakba kerül, a most még valóban primórnek számító eper pedig a zöldségközvetítésével a fővárosi piacokra.

a zsámbok környéki kistermelők korai paprika szállítására szerződtek és már eddig mintegy 25 000 darabot adtak el a felvásárlóknak. pomázi, dunabogdányból és nagykovácsról már megkezdődött a korai cseresznye szállítása, igaz még kisebb tételekben.

a pest megyei meszöv arra számít - ha az időjárás nem szól közbe - hogy eperből mintegy 40-50 vagonnal, cseresznyéből 25-30 vagonnal vásárol fel. /mti/

-. -

8.10/um

- 7 -

glo UG

bb 11. fokozott védelmet követel a balatonakarattyai part-
szakasz

szé/um kz hgy

19979. május 30.

a balatoni intéző bizottság környezetvédelmi szakkbizottsá-
ga felfigyelt arra, hogy a balaton északkeleti partvidékén
az építkezésekkel járó földmunkák növelik a földcsuszamlás
veszélyét. e területen - balatonakarattyai és balatonkenese
között - már több alkalommal 1908-ban, 1917-ben, 1937-ben,
1946-ban és 1974-ben történt már nagyobb földcsuszamlás. ezek
miatt két alkalommal még a közutat és a vasutat is át kellett
telepíteni. mindez azt bizonyítja, hogy a balatonakarattyától
füzfülig terjedő szakasz magas partja fokozott védelmet és nyu-
galmi állapotot követel. ehelyett azonban látszatra kicsinek tű-
nő szabálytalanságok százaival - rézsüre való építéssel, a föld
tömeg nyugalmi állapotának felbolygatásával, a vizek szabad
folyásával stb. - jóvátehetetlen károkat idéznek elő. a meg-
repedezett házfalak, a természetellenesen megdőlt fák, kisebb-
nagyobb földmozgások, vízvezetékcső törések jelzik a káros em-
beri beavatkozás súlyos következményeit. a magas part alatti
földmunkák, a szabálytalanul kiképzett vízlevezető árkok, a
meredek rézsükbe vájt teraszok és építési telkek mindenütt
gyorsítják a földmozgást.

a balatoni intéző bizottság környezetvédelmi szakkbizottsá-
gában tevékenykedő geológusok - a közelmúltban megtartott
vizsgálatok alapján - sürgős intézkedéseket javasoltak a fenye-
gető veszély elhárítására és a káros jelenségek megszünteté-
sére. ajánlották, hogy a balatonkenesei mérnökgeológiai
terv mintájára a terület egész szélességében végezzenek hason-
ló vizsgálatokat és térképészeti munkát. /mti/

--

bb 12. felhasználható 10.00 órától !

mszmp küldöttség utazott a portugál kp kongresszusára

mi um ie

1979. május 30.

a portugál kommunista párt központi bizottságának meghi-
vására focok jönnek, az mkszmp politikai bizottsága tagjának ve-
zetésével szerdán liszabonba utazott a magyar szocialista mun-
kaspárt küldöttsége, hogy részt vegyen a portugál testvér-
párt ix. kongresszusán. a küldöttség tagja sikula györgy, az
mszmp hajdu-bihar megyei bizottságának első titkára. /mti/

--

9.20/um

- 8 -

10.05 UG

bb 13. elhunyt galambos béláné

s um ie

1979. május 30.

galambos béláné, a szocialista hazáért érdemrend kitünté-
tettje, aki 1927 óta volt tagja a pártnak, 82 éves korában
elhunyt. temetése június 5-én, kedden 15 órakor lesz a rákos-
keresztúri temetőben.

mszmp xi. kerületi bizottsága

/mti/

--

bb 14. a hét végére állítják helyre az ujjalotai telefon-
összeköttetések

i kf/mi um ie

1979. május 30.

az ujjalotai lakótelepen kábelrongálás miatt elnémult mint-
egy háromezer telefonállomást várhatóan a hét végére rendbehoz-
zák - közölte László Lajos, a budapesti távbeszélő igazgatóság
igazgató-helyettese.

elmondotta, hogy a posta kábelfenntartó üzemének szakembe-
rei kedden a hiba észlelése után azonnal megkezdtek az elhári-
tást, s folyamatosan dolgoznak. a hiba okozói a fővárosi csa-
tornázási művek dolgozói nemcsak összetörték a műanyag csö-
veket, megsértették a kábeleket, hanem minden értesítés nélkül
betemették a munkagödört, amit a tömörítés érdekében még vízzel
is elárasztottak, így a kábeltartó csövek megteltek iszappal,
s a megsérült kábelek be is áztak. először tehát az alapépít-
ményt kell rendbehozni, a csöveket megtisztítani, pótolni, s
csak azután jutnak hozzá a 95 méter hosszú hibás kábelszakasz
cseréjéhez. a helyreállításig kérik az előfizetők türelmét, s
azt, hogy - a bosszúságok és a zugló telefonközpont túlterhelé-
sének elkerülése érdekében - lehetőleg ne hívják az ujjalotai
előfizetőket, hiszen az ottani hálózat kétharmada üzemképtelen.
/mti/

--

- 9 -

9.37/um

10.05 UG

bb.15. csak az előírt feltételekkel árusíthatók egyes permetező-
gépek

1/kf/tr/um pp ie

1979. május 30.

a kermi hatósági ellenőrzése megállapította, hogy az importból származó, egyébként kifogástalan minőségű, permetezőgépeket nem az előírások szerint hozzák forgalomba. hiányzik róluk az állami szabványban megkövetelt „mérgező anyag”, megjelölés, nincs hozzájuk sem magyar-nyelvű használati-kezelési utmutató, sem a 12 hónapra érvényes kötelező jótállási jegy, annak ellenére, hogy az előzetes minőségvizsgálat alkalmával mindezekre figyelmeztették a vállalatokat, az előírások elmulasztása miatt a kermi elrendelte, hogy a literes és az annál nagyobb tartályterefogatu import permetező készülékek árusítását mindaddig szüneteltessék, amíg forgalmazásuk megszabott feltételeit nem teremtik meg. /mti/

-. -

bb 16. közlekedési balesetek

mi/um ie

1979. május 30.

hódmezővásárhelyen cseh lászló 34 éves gépkocsivezető felgyői lakos az általa vezetett tehergépkocsival kanyarodás közben összeütközött az arany tóth pál 19 éves segédmunkás, hódmezővásárhelyi lakos által vezetett motorkerékpárral. arany tóth pál az ütközés okozta sérüléseibe a kórházbaszállítás után meghalt. a rendőrség eddigi megállapításai szerint a balesetet cseh lászló figyelmetlen vezetése okozta. az ügyben tovább folyik a vizsgálat.

kecskemét külterületén nagy józsef 53 éves gépkocsivezető, budapesti lakos személygépkocsijával egy szabályosan kivilágított lovaskocsiba rohant. a gépkocsi utasai közül vass józsef 56 éves asztalos, nyírmadai lakos és témun mihály 53 éves mezőgazdász, bácsalmási lakos a baleset következtében a helyszínen meghalt. a gépkocsi vezetője és egyik utasa súlyos sérülést szenvedett. a baleset okát a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja. /mti/

-. -

- 10 -

10.18/um

11¹¹ UG

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

m t i b e l f ö l d i k ü l ö n k i a d á s

1979. május 30.

bkk 1. leonyid iljics brezsnyev vezetésével szovjet párt-
és kormányküldöttség érkezett hazánkba

t don-pr-ma/pá um di

1979. május 30.

szeretettel, testvéri barátsággal várt, örömmel fogadott vendége van hazánkban: szerdán délelőtt szovjet párt- és kormányküldöttség élén fővárosunkba érkezett leonyid iljics brezsnyev, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának főtitkára, a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége legfelsőbb tanácsa elnökségének elnöke. a delegáció a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának és a magyar népköztársaság minisztertanácsának meghívására hivatalos, baráti látogatást tesz hazánkban.

a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai: andrej a. gromiko, az szkp kb politikai bizottságának tagja, a szovjetunió külügyminisztere, konsztantyin u. csernyenko, az szkp kb politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, konsztantyin v. ruszakov, az szkp központi bizottságának titkára, ivan v. arhipov, az szkp központi bizottságának tagja, a szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettese, viktor f. dobrik, az ukrán kommunista párt központi bizottsága politikai bizottságának póttagja, a lvovi területi pártbizottság első titkára, valamint vlagyimir j. pavlov, az szkp központi bizottságának tagja, a szovjetunió magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, aki budapesten csatlakozott a küldöttséghez.

a vendégvárás forró hangulatát tükrözte a ferihegyi repülőtér is: a kora délelőtti órákban csaknem tízezren gyűltek össze. a repülőtér főépületének homlokzatát szovjet, magyar és vörös zászlókkal, leonyid iljics brezsnyev és kádár jános portréjával, „szeretettel köszöntjük hazánkban leonyid iljics brezsnyev elvtársat, a testvéri szovjetunió párt- és kormányküldöttségét, üdvözlő felirattal diszítették. a vendégek tiszteletére diszszászlóalj sorakozott fel csapatzászlóval.

/folyt.köv./

- 1 -

10.31/um

UG

11³⁰ UG

bkk 1. /leonyid iljics brezsnyev..1.folyt./um

a testvéri szovjet nép képviselőinek fogadására megjelent kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, lázár györgy, a minisztertanács elnöke, aczél györgy, benke valéria, biszku béla, gáspár sándor, huszár istván, maróthy lászló, nemes dezső, németh károly, óvári miklós, sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, brutyó jános, az mszmp központi ellenőrző bizottságának elnöke, borbély sándor, gyenes andrás, győri imre, havasi ferenc, korom mihály, az mszmp központi bizottságának titkárai, puja frigyés külügyminiszter, méhes lajos, a budapesti pártbizottság első titkára, szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke, szürös mátyás hazánk moszkvai nagykövete, továbbá az mszmp központi bizottságának, a népköztársaság elnöki tanácsának és a kormányának számos tagja, politikai, gazdasági és kulturális életünk sok más vezető személyisége. jelen volt a budapesti diplomáciai képviselet számos vezetője és tagja, katonai és légügyi attaséja is. ott voltak a szovjet nagykövetség és a budapesti szovjet kolónia tagjai, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnokságának képviselői.

néhány perccel tíz óra előtt feltűnt a légtérben a szovjet párt- és kormányküldöttség különgépe, amelyet a határtól a magyar légierők vadászgépeinek köteléke kísért. felzúgott a taps, az éljenzés, amikor a ferihegyi főépület elé gördült az il-62-es s ajtájában megjelent leonyid iljics brezsnyev, majd a többi vendég, akit forró, baráti kézfogással, öleléssel kádár jános, losonczi pál, és lázár györgy köszöntött elsőként.

fölcsendült a rákóczi induló, a diszszáslóalj parancsnoka jelentést tett a szovjet párt- és kormányküldöttség vezetőjének. elhangzott a szovjet és a magyar himnusz, s 21 tüzérségi diszlövés adta hírül a kommunizmust építő testvéri szovjet nép képviselőinek megérkezését.

/folyt.köv./

- 2 -

10.37/um

UG

11.30

bkk 1. /leonyid iljics brezsnyev....2.folyt./um

leonyid iljics brezsnyev kádár jános társaságában ellépett a diszszáslóalj arcvonala előtt, s köszöntötte a katonákat, majd üdvözölte a budapestieket. közben a fővárosi fiatalok képviselői virágcsokrokat nyújtottak át a magas rangú vendégeknek, magyar és szovjet zászlócskák emelkedtek a magasba, messze hangzott a magyar-szovjet barátságot életető éljenzés, amelyre leonyid iljics brezsnyev barátságos integetéssel válaszolt.

a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága főtitkárának, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége elnökének ezt követően bemutatták a magyar vezetőket, a diplomáciai képviselet vezetőit, katonai és légügyi attaséit. a vendégek kézfogással üdvözölték a szovjet nagykövetség és a budapesti szovjet kolónia tagjait, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnokságának képviselőit is.

az ünnepélyes fogadtatás a katonai diszszáslóalj diszmenetével zárult.

a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai a magyar államférfiak társaságában gépkocsiba ültek, s rendőri diszmosorok kíséretében szállásukra hajtottak. amerre a gépkocsioszlop elhaladt, tízezrek köszöntötték őszinte, meleg szeretettel a zászlódiszbe öltözött utakon, tereken a szovjet vendégeket és a magyar vezetőket.

/folyt.köv./

10.41/um

UG

- 3 -

11.30

UG

bkk 1. / Leonyid iljics brezsnyev3.folyt/

a leonyid iljics brezsnyev vezette szovjet párt-és kormányküldöttség délután a hazánk szabadságáért, függetlenségéért életüket áldozott magyar hősök emléke előtt tisztelgett. a magas rangú vendégek losonczy pál, gyenes andrás és puja frigyos társaságában érkeztek a szovjet, magyar és vörös zászlókkal fellobogózt hősök terére, a magyar hősök emlékművéhez, ahol budapestiek ezreinek jelenlétében katonák, rendőrök, munkások diszórsege sorakozott föl.

a koszoruzási ünnepségen részt vett méhes lajos, czinege lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter, szépölgyi zoltán, roska istván külügyminiszter-helyettes, szürös mátyás, valamint farkas mihály vezérőrnagy, a budapesti helyőrség parancsnoka. jelen volt politikai, gazdasági és kulturális életünk számos más vezető személyisége, a szovjetunió budapesti nagykövetségének, s az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadsereg-csoport parancsnokságának több képviselője.

a szovjet párt és kormányküldöttség koszoruját szovjet tisztek helyezték el az emlékmű talapzatán.

a szovjet vezetők ezt követően a hazánk felszabadításáért hősi halált halt szovjet katonák szabadság téri emlékművénél helyezték el a kegyelet és az emlékezés virágait. a zászlódiszbe öltözött szabadság téren is budapestiek ezrei üdvözölték leonyid iljics brezsnyevet és a szovjet párt és kormányküldöttség tagjait.

/ innen felhasználható 17 órától/

a koszoruzást követően a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának székházában megkezdődtek a hivatalos magyar-szovjet tárgyalások.

x x x
/folyt köv/
16.40/ny

-.-
-4-

1725/11
1755/12

bb 17. tűz a gabonafelvásárló vállalatnál

mi um ie

1979. május 30

Kedden a késő esti órákban tűz keletkezett a pest megyei gabonafelvásárló és malomipari vállalat vácszentlászlói üzemében. Eddig még ismeretlen körülmények miatt kigyulladt a 90x11 méteres, faszervezetű raktár, az ott tárolt 2700 mázsa takarmány-alapanyag és 1300 jutazsák. A rendkívül gyorsan terjedő tüzet a gödöllői és a hatvani állami tűzoltó egységek több órai megfeszített munkával oltották el. Az anyagi kár jelentős. A tűz keletkezésének okát, a felelősség mértékét a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja. /mti/

--

bb 18. hazaérkezett törökországból a népfront küldöttsége

k ma/mm um ie

1979. május 30.

Visszaérkezett budapestre a hazafias népfront országos tanácsának küldöttsége, amely szentistványi gyulánának, a hnf ot titkárának vezetésével részt vett a török köz társasági népfőpart kongresszusán. A delegációt fogadta bülent ecevit miniszterelnök, a török köz társasági népfőpart elnöke. /mti/

--

bb 20. átadták a kazinczy-díjakat

t-táv/s um dg ie

1979. május 30.

Negyedik alkalommal ítelték oda a szép magyar beszéd ápolásában különösen eredményesen tevékenykedőknek a péchy blanka színművész alapította kazinczy-díjat. Az idén a kazinczy-díj bizottság szilágyi péternét, a budapesti apáczai csere jános gyakorló gimnázium vezető tanárát, valamint egressy istvánt, a magyar rádió bemondóját, osztályvezető-helyettesét érdemlőnek ítélte az elismerésre.

/folyt.köv./

- 11 -

12.00/um

1230 LG

bb 20. /átadták ...folyt./um

a díjakat gosztonyi jános oktatási államtitkár nyújtotta át szerdán az oktatási minisztériumban. az ünnepségen részt vett péchy blanka és ott voltak a korábban kitüntetettek is. gosztonyi jános utalt arra, hogy a csaknem két évtizedes alapítvány segítségével a diákok kazinczy versenyével, a „beszélni nehéz”, körökkel tízezreket nyertek meg a szép beszéd ügyének. az eredmények nemcsak az iskolákban, hanem a közéletben, a hivatali nyelvben is érzékelhetők, s ebben közvetlenül vagy közvetve nagy része van a nyelvművelők áldozatos munkájának. /mti/

-. -

bb 19. vizkorlátozás kaposvároott

káp/um ká ie

1979. május 30.

kaposvár tanácsának elnöke vízfelhasználási korlátozást rendelt el: szerdától tilos az ivóvízhálózatból locsolni a kerteket, öntözni a járdákat, udvarokat, mosni a gépkocsikat. a korlátozást a tartós szárazság indokolja, amelynek következtében a magasabb épületekben - elsősorban a lakótelepeken - nyomáscsökkenés, helyenként vízhiány lépett fel. a várost ellátó mélyfúrású kutak jelenlegi kapacitása 21 ezer köbméter, s a fogyasztás jelenleg ezt meghaladja. /mti/

-. -

bb 21. kereskedelmi megállapodás hazánk és a fülöp-szigeteki köztársaság között

t bp/mm um ie

1979. május 30.

házi vencel külügyminiszter-helyettes és delfin r. garcia, a fülöp-szigeteki köztársaság hazánkban akkreditált nagykövete szerdán a külügyminisztérium disz-téri vendégházában kicserélte a két ország között 1976 október 16-án aláírt kereskedelmi megállapodás megerősítő okiratait. az eseményen ott volt udvardi sándor külkereskedelmi miniszter-helyettes, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa. /mti/

-. -

- 12 -

12.05/um

13^{no} 06

bb 22. időjárásjelentés

um

1979. május 30.

a meteorológiai intézet jelenti 1979. május 30-án, szerdán 12 órakor:

meleg, nyári idő

a szovjetunió európai területének legnagyobb része, valamint közép-európa felett igen nagy területű, magas nyomású zóna helyezkedik el. emiatt az említett vidékeken már huzamos ideje tart az átlagosnál több fokkal melegebb, száraz időjárás. az időjárási frontok vonulási pályája továbbra is kontinensünk óceáni partvidékén marad, ezért nyugat-európa, a skandináv-félsziget, valamint a szovjetunió európai területének északi része változatlanul hűvös, esős időjárásu marad. a kárpát medence az említett magas nyomású zóna délkeleti peremén található, változás a medence időjárási helyzetében holnap estig nem várható.

hazánkban kedden csak kevés volt a felhő, általában 10, 15 órán át sütött a nap. eső sehol sem volt. a legmagasabb nappali hőmérséklet 23,27 fok között alakult. a hajnali órákra az ország legnagyobb részén 8, 14 fokig csökkent a hőmérséklet, de néhány kisebb körzetben 14, 17 fok között alakult a hőmérséklet minimuma. szerda délelőtt folytatódott a derült, száraz idő, a keleti, északkeleti szél többfelé megélénkült. 11 órára 22, 25 fokig melegedett fel a levegő.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 21,1 fok volt, s százéves átlagnál 2,6 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 25 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1020,5 mb /765,4 hgmm/, gyengén süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 21 fok volt.

várható időjárás csütörtök estig:

keves nappali gomolyfelhőképződés, eső, zivatar továbbra sem valószínű. napközben időnként megélénkülő, változó irányú szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11, 16, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: 27,31 fok között.

duna vízállása budapestnél 376 cm, víz hő: 18,6 fok. /mti/

-. -

- 13 -

12.35/um

13^{no} 06

bb 23. nem ételmérgezés okozta a pécsi gyárvárosi iskolások megbetegedését

han/um st ie

1979. május 30.

a köjál megállapítása szerint nem ételmérgezés okozta múlt pénteken a pécsi gyárvárosi általános iskola tanulójának rosszul-létét.

dr. tóth Lenke, a baranya megyei köjál élelmezésügyi osztá-lyának vezetője az mti munkatársának elmondotta: alapos mikro-biológiai és toxikológiai vizsgálatnak vetettek alá minden olyan számításba vehető élelmiszert, amit a gyermekek fogyasztottak, hogy kiderítsék mi okozhatta negyvenhat kisdiák enyhe lefolyá-su megbetegedését. a laboratóriumi vizsgálatok és az analízis alapján egyértelműen megállapítható, hogy a rosszul-létet nem élelmiszer okozta. ezek után feltételezhető, hogy esetleges viru-sos fertőzés okozta a betegséget, vagy az, hogy a gyermekek a nagy hőségben hosszabb ideig a napon tartózkodtak. szerencsére egészségük gyorsan helyreállt, egy-két napnál tovább senki nem szorult kórházi ápolásra. /mti/

--

bb.24. a bel-földi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14 óráig

um ie

1979. május 30.

1. a diplomácia ábécéje
2. aszfaltszönyegezés az m1-m7-es autópályán
3. szovjet-magyar vetélkedő a rádióban
4. kiállítás a hódmezővásárhelyi őszi tárlatok anyagából
5. a fáklya legujabb számából
6. tarkánszött puplin-család papáról
7. alapítványok a savaria nyári egyetemre
8. kanalasgém-tanya a hortobágyon
9. ajkai ólomkristály ujdonságok exportra
10. korai gyümölcs, zöldség pest megyéből
11. vizsgálat a balatonakarattya partszakasz védelmére
12. mszmp küldöttség utazott a pkp kongresszusára
13. elhunyt galambos béláné
14. dolgoznak a megrongált ujjpálo-tai telefonkábeleken
15. feltételek egyes permetezőgépek árusítására
16. közlekedési balesetek
17. tűz a gabonafelvásárló vállalatnál
18. hazaérkezett törökországból a hnf küldöttsége
19. vízkorlátozás kaposváro-tt
20. átadták a kazinczy-díjakat
21. kereskedelmi megállapodás a fülöp-szigeteki köztársasággal
22. időjárásjelentés
23. nem ételmérgezés okozta az iskolások megbetegedését pécsen
24. hírjegyzék

bkk.1. számmal adtuk Leonyid iljics brezsnyev vezetésével

szovjet párt-és kormányküldöttség érkezett hazánkba című hírünket!

/mti/

--

14.00/ra

-14-

bb.25. a legnagyobb veszélyforrás a mezőgazdaságban is a köz-lekedés - munkavédelmi tanácskozás székesfehérváron és szombathelyen

zsi/lér/is/st/be/ra ie

1979. május 30.

a munkavédelmi helyzetről és feladatokról tartottak tanács-kozást szerdán székesfehérváron és szombathelyen.

fejér megye mezőgazdasági munkavédelmi tanácskozásán fel-hívták a figyelmet arra, hogy a nagyobb mezőgazdasági munkák előtt ne csak a gépek, hanem a gépkezelő munkások megfelelő felkészítésével is törődjenek és rendszeresítsék az alkoholszon-dás ellenőrzéseket. megállapították, hogy a mezőgazdaságban is a közlekedés az első számú veszélyforrás: a tavalyi tíz halálos baleset közül hét közuton történt. a mezőgazdasági balesetek szá-ma a megyében 1978-ban az előző évhez képest 17 százalékkal csök-kent és ötezerrel kevesebb volt a kieső munkanapok száma, de to-vábbra is nagy gondot kell fordítani a balesetek megelőzésére. elmondták, hogy bevált a mezőgazdasági gépek munkavédelmi minősí-tése. ennek során tavaly fejér megyében több mint tízezer munka-eszközt vizsgáltak felül. a szemléket azonban a külföldről beszer-zett új gépekre, járművekre is ki kellene terjeszteni. megoldásra vár a termelőszövetkezeti vezetők munkavédelmi továbbképzése is. a vezetők hiányos munkavédelmi felkészültsége okozza, hogy a gaz-daságok jórésztében még mindig formális a dolgozók balesetvédelmi oktatása. hangsúlyozták, hogy a nyári betakarítási munkacsucs idején szigorítani kell a munkavédelmi ellenőrzéseket, s különös gondot kell fordítani a fiatalok, a betakarításban segédkező is-kolai tanulók szakszerű irányítására.

a szakszervezetek vas megyei tanácsa szombathelyen tartott ülésén az 1971 óta eltelt időszak munkavédelmi tapasztalataival foglalkozott. többek között elmondták, hogy a megye vállalatai, üzemei a iv.ötéves tervben 800 millió forintot költöttek munka-védelemre, ebben a tervidőszakban pedig több mint egymilliárd forintot fordítanak erre a célra. nem kis részben ennek köszön-hető, hogy a tárgyalt időszakban egy-két iparág kivételével fo-lyamatosan csökkent az üzemi balesetek száma. 1971-ben minden ezer dolgozó közül 27 sérült meg, 1978-ban pedig 22. a csönku-lásos balesetek száma ez idő alatt 40 százalékkal csökkent. fel-hívták a figyelmet arra, hogy az üzemi balesetet szenvedők több-sége a 30 éven aluliak közül kerül ki. olyan vállalat is van, ahol arányuk 80 százalékos. a kezdő szakmunkásokra, a pályakez-dő fiatalokra tehát a munkavédelemben az eddiginél jóval nagyobb gondot kell fordítani.

megállapították, hogy az utóbbi időben a megnövekedett gaz-dasági, termelési feladatok mellett sok helyen ismét kezd háttér-be szorítani a munkavédelemmel való foglalkozás. a vezetők nem ritkán a munkaerőhiányra hivatkozva megalkusznak, nem követelik meg a műszaki intézkedések, a munkavédelmi szabályok szigorú be-tartását. /mti/

--

14.25/ra

-15-

14²⁰ UB

b.26. az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének elnökségi ülése

1/dg/gg/ra bc ie

1979. május 30.

átmeneti csökkenés után ismét nő az egészségügyi dolgozók körében az ujitó-kezd - állapította meg szerdai ülésén az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének elnöksége. tavaly - 1977-hez viszonyítva - mintegy százal több, összesen 926 ujitást nyújtottak be, és ezek kétharmadát megvalósításra el is fogadták. megközelítően ezer egészségügyi dolgozót díjaztak hasznos, jó ötletéért.

ujtatómozgalom helyzetét és továbbfejlesztésének feladatait áttekintve az elnökség rámutatott: különösen azokban az intézményekben, vállalatoknál születnek életrevaló ujitások, ahol a kezdeményező dolgozókat a vezetők is támogatják. a jó példák között említhető győr-sopron, bács-kiskun és vas megye, ahol az állami és a társadalmi vezetés egymással összhangban segíti az ujitói tevékenységet. példaként állítható más intézmények elé a debreceni orvostudományi egyetem ujitatómozgalma is: itt a témák nagy része az orvostudományi kutatást szolgálja.

figyelmet érdemel, hogy különösen tevékenyek a gyógyszer-tári központok dolgozói, és a jó megoldásokat egymás rendelkezésére bocsátják. baranya, bács-kiskun és győr megyében, valamint a fővárosban például körlevélben ismertetik az elfogadott ujitásokat. budapesten és több megyében ugyanezt a célt szolgálja az ujitási kiállítás is.

számos gond is napfényre került az elnökség ülésén, illetve a vitában. még mindig túlságosan hosszú az átfutási idő, meg lehetőségen lassan születnek meg a szakvélemények.

az elnökség állást foglalt abban, hogy az ujitatómozgalmat tovább kell fejleszteni az egészségügyben. támogatni kell az ujitók alkotó kedvét megfelelő, jól átgondolt ujitási feladattervekkel, pályázatokkal, és gyorsabb ügyintézésel./mti/

14.30/ra

- 16 -

1455 UG

bb.27. javult az egészségügyi ellátás bács-kiskunban - ülést tartott a megyei tanács végrehajtó bizottsága

rap/st/ra ie

1979. május 30.

bács-kiskun megye tanácsi gazdálkodását 1978-ban a céltudatosság, a fegyelmezetttség jellemezte, a tanácsok a tervezetthez képest növelték bevételeiket és kiadásait, tovább szilárdították fizetőképességüket. a megye társadalma fokozott mértékben járult hozzá a fejlesztési célok megvalósításához - állapította meg szerdai ülésén a megyei tanács végrehajtó bizottsága, amely most hagyta jóvá a költségvetési és fejlesztési alap múlt évi megyei zárszámadását.

a mennyiségi fejlesztés mellett néhány területen, így például az egészségügyi ágazatban, sikerült jelentősebben javítani az ellátás színvonalát is. a kórházak például a korábbinál több pénzt használhattak fel gyógyszerellátásra, növelték a szakorvosi, az üzemorvosi rendelések óraszámait, újabb gyermekorvosi körzetek, bölcsődék, öregek napközi otthonai kezdtek működni. a most záruló tanévben 58 tanteremmel gyarapodtak a megye általános iskolái, az óvodákban pedig újabb 650 kisgyereknek jutott hely.

1978-ban a lakosság, az üzemek és intézmények dolgozói által végzett társadalmi munka értéke bács-kiskunban 579 millió forint volt, ami felülmúlja a megyében elért eddigi eredményeket, és összességében is, egy főre számítva is jóval meghaladja az országos átlagot./mti/

--

bb.28. szövetkezeti abc-k gyorsabban és olcsóbban - a pest megyei meszöv küldöttgyűlése

bam/mné/ra st ie

1979. május 30.

pest megye fogyasztási szövetkezetei 40 000 négyzetméterrel növelik kereskedelmi és vendéglátó hálózatuk alapterületét az v.öt éves tervben. ebből az elmúlt három esztendőben 25 500 négyzetméter már elkészült - jelentették be a meszöv szerdán, budapesti megkezdett küldöttgyűlésén. a múlt évben a szövetkezeti áfész-program eredményeként pest megye nagyobb településeiben 9 korszerű áruház épült, a következőt pedig érden kívánják felépíteni.

/folyt.köv./

14.45/ra

-17-

15387

bb.28. / szövetkezeti ... folyt./ra

pest megye új szövetkezeti boltjai a tervezettnél gyorsabban és olcsóbban épülnek. ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy fejlesztették az áfészek építő-részlegeit, amelyek az elmúlt esztendőben már mintegy 85 millió forint értékű munkát végeztek. nemcsak az új üzletek építésében, vesznek részt, hanem a meglévők felújításában, korszerűsítésében is. a hálózatfejlesztésben alkalmazzák a korszerű és a kevésbé költséges építési technológiákat. az ugynevezett forfa-, és a mezőpanel-elemekből készített épületeknél így négyzetméterenként több ezer forintot takarítanak meg.

a tervszerű fejlesztés eredményeként az áfészek három esztendő alatt pest megye 45 településén teremtték meg a kulturált kereskedelem feltételeit, s ez kedvezően hat forgalmunkra is, amely évente átlagosan 10 százalékkal növekszik./mti/

--

bb.30. gyermekvilág magyarországon - dokumentációs kiállítás a nemzeti galériában

t/mir/mm/ra bc ie

1979. május 30.

„gyermekvilág magyarországon”, címmel szerdán nagyszabású dokumentációs kiállítás nyílt a magyar nemzeti galériában. a nemzetközi gyermekév alkalmából, az állami ifjúsági bizottság közreműködésével, megrendezett kiállítás csaknem félszáz színes és fekete-fehér fotóval, számos bábfigurával, valamint tablókkel, grafikonokkal ad képet a felszabadulás óta a gyermekek érdekében hozott oktatási, művelődési, jogi és egészségügyi intézkedésekről.

a kiállítás - amelyet raft miklós, a minisztertanács tanácsai hivatalának elnökhelyettese, az állami ifjúsági bizottság tagja nyitott meg - július 1-ig várja az érdeklődőket./mti/

--

bb.31. az operaház igazgatósága közli,

i-mir/mi/ra bc ie

1979. május 30.

hogyan a 10-es bérlet június 1-i lohengrin-előadásán - az erkel-színházban - az opera címszerepében giselbert wolfgangkasselt, a nürnbergi operaház magánénekesét hallhatja - láthatja a közönség./mti/

--

14,55/ra

-18-

1535/7

bb 29. vidám játékok, zalai folklór az egervári estéken

t me/fe/ny bc ie

1979. május 30.

az egervári estéket az idén is megrendezi a zalaegerszegi tanács, illetve ifjúsági és uttörőház. miként balázs béla tanácselnökhelyettes és sándor jános, az egervári esték művészeti vezetője, a muosz székházában tartott sajtótájékoztatón elmondta, június 30. és augusztus 6. között ötödizben adnak helyet a vidám szórakoztató műfajoknak az 500 éves városban. két színhelyen zajlanak majd a nyári játékok, s ezekre 8-10 ezer látogatót várnak. a színházi előadásokat az egykori reneszánsz várkastély udvarán tartják. legendák a hűségéről címmel két egyfelvonásos komédiát mutatnak be: kisleföldy károly „a hűség próbája”, című vígjátékát, és tömöry péter „vőlegényfogó”, című zenés játékát, amely kevésbé ismert erdélyi táncszokásokat elevenít fel. marvaux „két nő között”, című darabját berek katalin érdemes művész állítja színpadra. bánffy györgy nemeskürty istvánnak bethlen miklós önéletrajzából alkotott „noé galambja”, című színpadi kompozícióját adja elő. shakespeare hamlet-jét kozák andrás és a kalácsa együttes színelőadja meg. a várkastélyban neves művészek lépnek majd fel. a programban szerepel pécsi ildikó sanzonestje, és zalai folklórbemutató is. ¶ szerdán

a zenei rendezvények színhelye a barokk templom. itt elsőként a magyar rádió gyermekkórusa hangversenyezik, majd a szekeres ferenc vezette budapesti madrigálkórus vendégszerepel; a zalai és az európai vokális muzsika legjobb műveit tolmácsolja. szendrey karper lászló gitárművész és ágay karola közös koncertet, az esztergomi nemzetközi gitárfesztiválra érkező külföldi művészek pedig hangversenyt adnak zalaegerszegen. a várkastélyban három kiállítás is látható ebben az időszakban: mai iparművészetünk képviselőinek alkotásait, a zalai népművészetet, és a hazai bábművészetet ismerhetik meg a látogatók./mti/

--

bb 35. kitüntetés

k/gg/ny bc ie

1979. május 30.

a magyar népközvértársaság elnöki tanácsa dr. hunyadi béla budapesti ii-iii. kerületi vezető ügyésznek - nyugállományba vonulása alkalmából - eredményes munkája elismeréséül a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést szerdán dr. szijártó károly legfőbb ügyész adta át./mti/

--

15.350/ny

-19-

1605/7

bb.32. a sziriai parlamenti küldöttség borsod megyében

kör/st/p ie

1979. május 30.

a hazánkban tartozkodó sziriai parlamenti küldöttség borsod megyei látogatásának második napján, szerdán felkereste a hernádnémeti hernádvölgye termelőszövetkezetet és a borsodi sörgyárat.

a hernádvölgye tsz-ben nyeső istván, a közös gazdaság elnöke tájékoztatta a vendégeket a nyolc településre kiterjedő, több mint hétezer hektáron gazdálkodó tsz tevékenységéről. a küldöttség ezután megtekintette a gazdaság ezer férőhelyes szarvasmarha-és hizlalótelepét, a szárítóüzemet, a gépműhelyt és a termelőszövetkezet gépparkját. ezt követően ellátogattak a bős község határában lévő borsodi sörgyárba, ahol hosszu istván, igazgató tájékoztatta a küldöttség tagjait a gyár fejlődéséről és a jelenleg folyó rekonstrukcióról, az ennek keretében épülő új malátáüzemről.

a küldöttség borsodi látogatását befejezve szerdán délután visszautazott budapestre./mzt/

-. -

bb.33. be^{emelték} az első, 100 tonnás turbinaegységet a paksi atomerőmű gépházában

han/st/p ie

1979. május 30.

jelentős eseményhez érkezett a paksi atomerőmű építése: a főépület gépházában szerdán helyére emelték a 220 megawattos, szovjet gyártmányú gőzturbina egyik 100 tonnás gépegységét. a harkovból uszályon érkezett turbina egység az első nagy súlyú, nagy méretű elem, amelyet hatalmas turbinálapra állítottak. ezután folyamatosan helyükre állítják a turbinatest többi részét is.

az üzemi főépület reaktorcsarnoki részén, ahol éjjelnappal dolgoznak a további munkához nélkülözhetetlen daruk építésén, szerdára virradóra 33 méter magasságban feltették a 30 tonnás daru egyik hidját, a nap folyamán pedig a párját. a hid-daru fesztávolsága 35 méter. gyártója és szerelője a csepeli egyedi gépgyár. a jövő hónap elején beemelik a reaktorcsarnok 250 tonna teherbírású, az ndk-ban előállított hiddaruját is. ezzel a daruval állítják helyére még ebben az évben az első reaktort. a reaktorcsarnoki hiddaruk végleges létesítmények, amelyeket majd az üzembehelyezés után is használnak./mti/

-. -
-20-

15.40/p

16.20/

bb.34. a legfelsőbb bíróság küldöttsége hazaérkezett romániából

k gg/p bc ie

1979. május 30.

a legfelsőbb bíróság - dr. szakács ödön elnök vezette delegációja szerdán hazaérkezett a román szocialista köztársaságban tett tapasztalatcsere-látogatásáról. a küldöttség - amely dr. grigoras justin, a román szocialista köztársaság legfelsőbb bírósága elnöke meghívásának tett eleget- megbeszéléseket folytatott a legfelsőbb bíróságon a bírósági gyakorlatról, az elvi irányító munkáról, és megismerkedett a román jogfejlődéssel.

a delegációt fogadta gheorghe radulescu, az államtanács al-elnöke. a küldöttség látogatást tett dr. constantin statescu igazságügyminiszternél és dr. gheorghe bobocea legfőbb ügyésznél, valamint több megyei és járásbíróságon is. a delegáció tiszteletre rajnai sándor, a magyar népköztársaság bukaresti nagykövete fogadást adott.

a küldöttség hazaérkezésekor a ferihegyi repülőtéren jelen volt victor boljan, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete is./mti/

-. -

bb.36. elektronikus idegenvezető pécsett - három nyelven ismerteti a város nevezetességeit

han/p st ie

1979. május 30.

elektronikus idegenvezető segítségével ismerkedhetnek meg pécsett nevezetességeivel az új pannonia szálló vendégei. a szálló portáján kis magnó bérelhető magyar, német, vagy angol nyelvű kazettával. mindezt kiegészíti egy térkép-vázlat, amely azt is feltünteti, hogy a városnéző séta során hol érdemes megállni és bekapcsolni a készüléket. az elektronikus idegenvezető különösen célszerű azok számára, akik nem szervezett csoporttal járnak, kisgyermekkel utaznak, vagy idősebb koruk miatt nem szívesen alkalmazkodnak a városnéző turák tempójához. ha a kísérlet beválik bővíti a szolgáltatást: szalagra rögzítik baranya megye idegenforgalmi nevezetességeinek ismertetőjét is./mti/

-. -

15.55/p

-21-

16.20/

bb.37. elutazott az szvsz alelnöke

sl/gg/pupp di

1979. május 30.

romain vilon guerra, a szakszervezeti világszövetség alelnöke, a benini dolgozók szakszervezetei országos szövetségének főtitkára, aki a szót meghívására tartozkodott hazánkban, szerdán elutazott budapestre. romain vilon guerra megbeszéléseket folytatott gáspár sándorral, a szakszervezeti világszövetség elnökével, a szót főtitkárával. /mti/

-.-

bb.38. végső bucsu vajta lászló kossuth-díjas akadémikustól

km/fe/p bc di

1979. május 30.

állami és gazdasági életünk vezető személyiségei, a magyar tudományos akadémia képviselői, tudóstársak, tanítványok, tisztelők, s a családtagok vettek végső bucsut vajta lászló kossuth-díjas akadémikustól szerdán, a farkasréti temetőben.

a koszorúkkal övezett ravatalnál a magyar tudományos akadémia nevében beck Mihály akadémikus, a kémiai tudományok osztályának elnöke mondott bucsubeszédet. emlékeztetett arra, hogy vajta lászló tevékenységét a széles látókör, a sokoldalú megközelítés és az alaposág jellemezte. kutatásaival mindig gyakorlati kérdésekre keresett választ, s ugyanakkor e munkát a legmagasabb mércével mérve is tudományos igényűek voltak. intenzív tudományos tevékenysége mellett nagy lelkesedéssel és eredményesen vett részt a legkülönbözőbb tudomány-szervezési munkákban.

az egykori munkatársak képviselőjében péceli béla, az országos kőolaj-és gázipari tröszt főigazgatója bucsuzott a tröszt egykori vezérigazgató-helyettesétől, akinek elévülhetetlen érdemei voltak a hazai kőolajfeldolgozó-ipar megteremtésében, korszerűsítésében.

a tanítványok nevében a sirnál tátrai ferenc, a budapesti műszaki egyetem kémiai technológiai tanszékének tanársegédje emlékezett az emberségből mindig példát mutató tanárra.

vajta lászlót mély részvét mellett helyezték végső nyugalomra. sirját elborították a kegyelet és a megemlékezés virágai. /mti/

17.00/p

18.00

-.-
-22-

17.21/7

bb.40. több csatorna van, mégis „rögös”, a mezőgazdasági áruk utja-
ülést tartott a tot elnöksége

t jf/gg/pp ie

1979. május 30.

a mezőgazdasági áruforgalom az eddiginél tervszerűbbé tehető a felvásárlás jobb szervezésével, az anyagi-műszaki és személyi felkészültség javításával, valamint a termelők és a felvásárlók közötti szorosabb együttműködéssel- állapították meg a termelőszövetkezetek országos tanácsa elnökségének szerdai ülésén, amelyen a testület szabó istván elnökletével megvitatta a mezőgazdasági szövetkezetek szerződéses kapcsolatainak helyzetét.

a kapcsolatok az elmúlt időszakban a korábbinál lényegesen jobban elmélyültek, mindenekelőtt azzal, hogy kialakultak a többcsatornás termékforgalmazási rendszer keretei, és a vállalati árukapcsolatok- az írott jog szerint - a szerződő felek egyenjogúságán alapulnak. a fejlődés ellenére azonban sok még a tennivaló. az elmúlt időszakban ugyanis sorozatosan olyan problémák adódtak, amelyek a szerződéses kapcsolatok visszásságaira utalnak. a téeszek egyebek között azt kifogásolják, hogy a beszerzésekben és az áruértékesítésben a többcsatornás értékesítési rendszer ellenére az indokoltnál kisebb a partner megválasztásának lehetősége. ráadásul miközben a szövetkezetek önállóan döntenek a szerződési kérdésekben, a velük közvetlen kapcsolatban álló vállalatoknak „felettesé-
ik, a trösztök, országos vállalatok viszonylag kevés önállóságot engednek, ami egyebek között abban nyilvánul meg, hogy a vállalatoknak a szerződéskötéssel megbízott dolgozói általában nem jogosultak aláírásra. emiatt a szerződés tartalmáról, a feltételek megváltoztatásáról a helyszínen érdemben nem is dönthetnek. kifogásolják a termelők: a vállalatok csak késedelmesen fizetik ki a téeszek áruinak értékét és -amint az elnökségi ülésen szintén szóvá tették- a felvásárlás kockázatának nagyobb részét gyakran a termelőkre hárítják.

a tsz-ek a korábbinál lényegesen nagyobb számban kötöttek hosszutávú termékértékesítési szerződéseket. bár ezek nagyobb értékesítési biztonságot jelentenek- s ezzel a lehetőséggel a termelők élnek is - a további fejlődést akadályozza, hogy a többéves szerződések tartalmilag eléggé szegényesek és nem fogják át a közös termelés, feldolgozás, értékesítés, kockázatviselés a nyereség-felosztás teljes... a szerződés-tervezeteket előre nyomtatott példányok formájában juttatják el az üzemekhez, s ezektől a mintáktól a trösztök megyei vállalatai nem hajlandók és nem is képesek eltérni.

:/folyt köv./
17.10/p

19.07

± területét

-23-

17.10/7

bb.40./ több csatorna....folyt/p

egyed terményeknél, áruknál új minősítési módszerek alapján fizetnek a gazdaságoknak. az elnökség ülésén elhangzott az az észrevétel, hogy -mindenekelőtt a szabványok alkalmazásánál - gyakori a következetlenség. áruhiány esetén ugyanis lazábban, termékhiány esetén viszont túlzott szigorral alkalmazzák az előírásokat. mindkét oldalon hiányos a minősítéssel megbízott dolgozók szakmai felkészültsége.

a vitában elhangzott javaslatok alapján fokozottabb koordinációt lát szükségesnek valamennyi érdekelt részéről a tot elnöksége a mezőgazdasági termékek, árúknak, elsősorban, ..

az elnökség megvitatta a mezőgazdasági szövetkezetek és a háztáji gazdaságok együttműködését. megállapították, hogy -nagyon helyesen - mind több helyen- önálló háztáji üzemi alakítanak ki. háztáji agronómusokat alkalmaznak és ilyen módon sikerül a korábbinál jobban integrálni a mezőgazdasági kistermelést, amely évente 2,5 milliárd munkaórányi teljesítménnyel egészíti ki a nagyüzemi munkaidő alapot. az elnökség megállapította: a termelőszövetkezetek a háztáji termelés fejlesztésére hozott felsőbb szintű határozatokat időarányosan és szervezeten hajtják végre./mti/

bb 39. ünnepi könyvhét: június 1-8

t km/fe/ny bc di

1979 május 30.

méltóképp ünneplik meg hazánkban az 50. jubileumi könyvhétet, amelyet június 1. és 8. között rendeznek meg. kulturális életünk jelentős eseményére 105 mű, 2.8 millió példányban kerül a könyvesboltokba, a könyvsátrakba. a megjelenő kötetek közül 85 magyar szerző műve, 83 pedig első kiadás. a gazdag könyvheti termésről, az eseményprogramról, változatos programjáról sajtótájékoztatót tartottak szerdán a zeneművészek vörösmarty téri klubjában.

bertha bulcsu, józsef attila-díjas író emlékeztetett a fél-évszázados könyvhét történetére, idézve supka gézának, a literatura című folyóirat szerkesztőjének gondolatát: „ hazánkban könyvnap tartassék, amely könyvnap a magyar kultúrának egyetemes nemzeti ünnepe legyen, .. a magyar könyvkiadók és könyvkereskedők Egyesületének 1927. évi miskolci közgyűlésén tett javaslatot követően 1929 májusában rendezték meg először a magyar könyvhétet, amely azóta is évről évre hatalmas tömegeket vonz az olvasók, az irodalmat és a művészeteket kedvelők egyre népesebb táborába.

/folyt köv/ 9 "országos" -24.- T országos

17.10/ny

1805/07

19.05

bb 39./ ünnepifolyt/ny

a könyvheti újdonságok közül három, tudományos igényű készült könyv is foglalkozik a magyarság néprajzával, a régi paraszti élet jellegzetességeivel, kulturájával, művészetével. hiányt pótol balassa iván-ortutay gyula „ magyar néprajz „ című átfogó munkája, amely megismerteti a magyar nép eredetével, a néprajz tudomány történetével és jelenlegi szerkezetével. ugyan csak a népi kultúra örökségét teszi hozzáférhetővé a „ magyar néprajzi lexikon „ második kötete. a magyar néprajz klasszikusai sorozatban jelent meg a harmadik etnográfiai kötet, tessedik sámuel-berzeviczy gergely munkája, a paraszti állapotokról magyarországon „ címmel. megjelennek az ünnepi könyvhét hagyományos antológiái is: a „ szép versek „ a „ körkép „ a „ rivalda „ az „ írószemmel „ s a szovjet írók új elbeszéléseit tartalmazó „ ég és föld között „ című kötet, amelyek - az ünnepi könyvhét idején féláron kaphatók.

természetesen a szépirodalmi könyvtermés a leggazdagabb. az újdonságok zöme magyar klasszikus és kortárs írók alkotása. a móríczen centenáriumi jegyében a magyar remekírók sorozatban klasszikus íróknak öt regénye jelent meg, s külön kötetben is közreadják „ a boldog ember „ -t. ugyancsak az író jubileumára készül el irodalmunk egyik legjelentősebb történelmi regényének az „ erdély „ -nek a reprezentatív kiadása. nem feledkeztek el a kiadók mórca ferenc születésének 100. évfordulójáról sem: a könyvheti listát gazdagítja az „ aranykoporsó „ s két, gyermekeknek szánt mű, „ a kéményseprő zsiráfok „ s „ a nagyhatalmu sündisznócska „ című meséskötet.

az elmúlt három évtized novellatermésének legjavát közli a harminc év sorozatban a „ százegy elbeszélés „ megjelenik a lengyel józsef írói hagyatékából előkerült mű is, amely „ neve: bernhard reising „ címmel jut az olvasókhöz.

jelenkori prózairodalmunkat cseres tiber, dobozy imre, illés endre, karinthy ferenc egy-egy új kötete képviseli a többi között. természetesen a líra sem hiányzik az ünnepi könyvkiárlatból. közreadják például kányádi sándor, keresztury dezső, simon istván, zelk zoltán verseit.

az ünnepi könyvhét programjáról zöld ferenc, a magyar könyvkiadók és könyvterjesztők egyesülésének főtitkara adott tájékoztatást. a fővárosi megnyitót a viii. kerületi blaha lujza téren, az egykori megnyitók színhelyén rendezik június 1-én, 14 órakor. az országos vidéki megnyitó helyszíne június 2-án miskolc lesz, ahol annak idején a könyvnapokra vonatkozó javaslat elhangzott. a szövetkezeti könyvterjesztés is ugyanezen a napon rendezi ünnepi megnyitóját nagykovács, a városi művelődési központban.

/folyt köv/ 17.15/ny

1810/07

19.05

-25-

bb 39. / ünnepi ...2.folyt/ny

az ünnepi könyvheti sátraknál, az üzemekben, az intézményekben több száz író-olvasó találkozót rendeznek és a dedikálások, a könyvbemutatók alkalmából is számos alkalommal találkozhatnak kedvenc íróikkal az olvasók./mti/

--

bb 42. az olasz külkereskedelmi intézet elnökének budapesti tárgyalásai

sl/gg/ny pp di 1979 május 30.

dr. luigi deserti, az olasz külkereskedelmi intézet / i.c.e./ elnöke kallós ödönnek, a magyar kereskedelmi kamara elnökének meghívására három napot budapesten töltött. felkereste a budapesti nemzetközi vásárt. fogadta veress péter külkereskedelmi miniszter és hetényi istván tervhivatali államtitkár. a magyar kereskedelmi kamara elnöke megbeszéléseket folytatott a kamarai tagozatokban tevékenykedő vállalatok együttműködéséről. a magyar külkereskedelmi bankban pedig pénzügyi kérdésekről tárgyalt. dr. luigi deserti szerdán elutazott hazánkból./mti/

--

bb 43. papi gyűlés

k/gg/ny bc di 1979 május 30.

a hazafias népfront budapesti bizottság szerdán papi gyűlést rendezett az újvárosház nagytermében. a résztvevőknek kelemen lajos, a fővárosi tanács elnökhelyettese tartott előadást budapest fejlődéséről az ötödik ötéves terv időszakában./mti/

--
-26-

17.30/ny

19.05
18.57

bb 41. országos mezőgazdasági kemizálási tanácskozás készthelyen

bév/ny k z di

1979 május 30.

a vegyészek és a mezőgazdászok összefogásával, enyhíthetők a kedvezőtlen tavaszi időjárás következményei- hangoztatták szerdán készthelyen a mezőgazdászok és vegyészek hagyományos eszmecserején az országos mezőgazdasági kemizálási napok megnyitó ülésén. mint mondták a tavaszi időjárás rendkívüli módon kedvezett a gombafertőzésnek, a szokásosnál többször kellett permetezni- a szabolcsi almásokban például az idén már nyolcszor - és fagyóban vannak a gombaölőszer készletek. az ipárnak fel kell készülnie a mezőgazdaság külön megrendeléseire is. a gyomosodásnak is kedvezett az időjárás, s a megfelelő vegyszerkombinációk nem mindenütt álltak rendelkezésre. külön gondot okozott, hogy a vegyipartól megrendelt 800 tonna gramoxonból még egyetlen grammot sem kaptak meg a gazdaságok. ugyanakkor a mezőgazdaság képviselői elismeréssel szóltak több szer gyártásának gyors megoldásáról. mint hangsúlyozták a vegyipar példamutató gyorsasággal rendelkezett be a mezőgazdasági üzemek kérésére a folyékony műtrágyák gyártására. ebben a programban ugyszólván valamennyi műtrágya gyárunk figyelemreméltó eredménnyel vett részt. ugyancsak gyorsan és rugalmasan oldotta meg a fűzfői nitrokémia az acetoklór hatóanyagú növényvédőszer gyártásának megkezdését. ez az anyag kiválóan irtja a rezisztens gyomokat is. a jövőt illetően azt hangoztatták, hogy a mezőgazdaság a műtrágyák minőségének javítását, s egyre több mikroelemes, vagy mikroelemmel dúsított műtrágyát vár a vegyipartól. ugyanakkor hiányolták a karbamid alapú gyomirtószer gyártását.

a kemizálási napok szekció ülésein a vegyipari vállalatok képviselői beszámoltak azokról az újdonságokról, amelyek gyártására még ebben az esztendőben sor kerül. a budapesti vegyiművek olyan új lombtrágyákat állított elő, amelyekben sok a mikroelem és az egyes komponensek aránya a növénykulturáknak és a talajtípusoknak megfelelően variálható. ugyancsak ez a vállalat állította elő azt az új csávázószert, amely egyszerre szolgálja a hatékonyság növelését és a környezetvédelmet. az észak-magyarországi vegyiművek, a fűzfői nitrokémia közreműködésével olyan új gyomirtót készít, amely száraz időjárás esetén is rendkívül hatékonyan használható.

a nehézvegyipari kutató intézet által összehívott országos vegyész-mezőgazdász eszmecsere alkalmával az intézet kísérleti telepén kiállítást rendeztek a növényvédőszer, a műtrágyák, az állattenyésztési kemikáliák, a korrózióvédelmi készítmények, a műanyagok és a korszerű szerkezeti anyagok mezőgazdasági alkalmazási lehetőségeinek bemutatására.

a csaknem 1000 szakember részvételével megnyitott ülés pénteken fejeződik be./mti/

17.50/ny

19.05
18.57

--
-27-

bb.44. az utolsó szakmai nap a bnv-n -félmillió vásárlató -
a kgst tagországok kiállítóinak gyorsmérlege

t sz/kg/fe/pp/p di

1979. május 30.

szerdán tartották a tavaszi bnv utolsó szakmai nap-
ját. délután újra a nagyközönségé volt a vásár. a látogatók
száma már meghaladta a félmilliót, s a szakmai napok értékelésé-
nél kitűnt: több, mint 120 ezer szakmai jegyet vásároltak meg a
vállalatok, üzemek, intézmények.

a bnv-t felkereste tiber kurtá ^{kerhá és} csehszlovák nehézipari
államtitkár, vaclav hanus általános gépipari minisz-
terhelyettes, pjotr plesakov szovjet rádióipari miniszter és a.i.
szorokin szovjet kőolajipari miniszterhelyettes,.

ujabb üzletkötések, sajtó-
tájékoztatók

az utolsó szakmai napon újabb üzletkötésekre is sor ke-
rült. az elektroimpex egy millió 500 ezer rubeles megállapodást írt
alá szovjet partnerével hangszórók szállítására: bolgár cégekkel
akusztikai berendezések, stúdiómagnetofonok és ipari televíziók
exportjára kötött félmillió rubeles szerződést. ezenkívül román
cégekkel hangszórók szállításában, vietnami partnerével pedig stu-
diómagnetofonok és filmtechnikai berendezések kivitelében állapo-
dott meg.

a csepel művek szerszámgépgyára lengyel beruházó vállala-
latokkal kötött megállapodást, eszerint még az idén új típusu meg-
munkáló központot, jövőre pedig újabb megmunkáló központokat, esz-
tergagépeket és menetkőszőrűket szállít a baráti országba. a szer-
ződésbe foglalt érték meghaladja a 120 millió forintot.

a nikex ndk-beli partnerével szerződést írt alá 30 vasúti
étkezőkocsi jövő évi importjára, román partnerével pedig geofizika-
i műszerek szállításában állapodott meg.

sajtótájékoztatót tartott a gépipari szövetkezetek buda-
pesti szövetsége. békés miklós elnök egyebek között elmondta, hogy
a vásáron 750 millió forint értékű szerződéseket kötöttek. ezek-
ből 350 millió forinttal részesednek a belföldi vállalatok, 300
millió forinttal a szocialista országok és száz millióval a külön-
böző tőkés cégek. a szocialista országok vállalataival folyta-
tott tárgyalásokon a gazdasági integráció kiszélesítéséről esett
szó.

/folyt köv./
18.30/p

-28-

1980

bkk.1. /leonyid iljics brezsnyev vezetésével4.folyt/p

a magyar tárgyalóküldöttséget kádár jános vezeti;
tagjai: losonczy pál, lázár györgy, németh károly, gyenes
andrás, méhes lajos, puja frigyos és szürös mátyás.

a szovjet tárgyalóküldöttség vezetője: leonyid iljics
brezsnyev; tagjai: andrej gromiko, konsztantyin csernyenko,
konsztantyin ruszakov, ivan arhipov, viktor dobrik, és vlagyi-
mir pavlov.

kádár jános szívélyesen üdvözölte leonyid iljics brezs-
nyevet, és a delegáció tagjait. aláhuzta, hogy a mostani, nagy nem-
zetközi jelentőségű látogatásnak elsőrendű fontossága van a ma-
gyar-szovjet kapcsolatokban. demonstrálja, hogy magyarországot
és a szovjetuniót a testvéri barátság szilárd szálai kötik össze.

leonyid iljics brezsnyev előljáróban kifejezte a szov-
jet küldöttség szívélyes köszönetét a bensőséges, baráti fogad-
tatásért. aláhuzta, hogy a szovjet kommunisták és az egész szov-
jet nép nagyra értékeli a két országpartjainak és népeinek meg-
bonthatatlan barátságát, szoros együttműködését,

a felek kölcsönösen tájékoztatták egymást az mszmp xi.,
illetve az szkp xxv. kongresszusán hozott határozatok végrehaj-
tásának tapasztalatairól. nagy meglepéssel állapították meg,
hogy minden területen, a politikában, a gazdaságban és az ideológiai
együttműködésben egyaránt széleskörűen és dinamikusán fej-
lődnek a magyar-szovjet kapcsolatok. ehhez meghatározó módon
járul hozzá az mszmp és az szkp szoros, gyümölcsöző együttmün-
kálódása. a magyar népköztársaság és a szovjetunió elhatározott
szándéka, hogy tovább mélyíti gazdasági együttműködését, a ter-
melési kooperáció és szakosítás útján törekedni fog az egyen-
jogu és kölcsönösen előnyös kontaktusok mind teljesebb kihasz-
nálására. kifejezték kölcsönös érdekelttségüket a kapcsolatok to-
vábbi szélesítésében a kultúra terén is.

leonyid iljics brezsnyev és kádár jános aláhuzta, hogy
az szkp és az mszmp, a szovjet és a magyar nép testvéri együtt-
működése fontos tényezője a szocialista közösség erősödésének,
nemzetközi befolyása kiszélesedésének.

a tárgyalásokon részletesen megvitatották az időszerű
nemzetközi kérdéseket. közösen értékelték a világban kialakult
helyzetet, a békéért és a népek biztonságáért folytatott harc erő-
sítésének távlatait. aláhuzták, hogy a szovjetunió és magyarország
a többi testvéri országgal együtt a jövőben is minden tőle tel-
hetőt megtesz a nemzetközi enyhülés megszilárdításáért, e folya-
mat visszafordíthatatlanná tételéért.

/folyt köv./

19.35/p

-5-

1980

20. 1/2

bkk.1./leonyid iljics brezsnyev vezetésével.....5.folyt/p

a két ország párt - és kormányküldöttsége aláhozta a varsói szerződés tagállamai új kezdeményezéseinek időszerűségét. e kezdeményezések az államok közötti bizalom megerősítésére és az európai katonai enyhülés elérésére irányulnak.

a magyar népköztársaság és a szovjetunió úgy véli, hogy a nemzetközi biztonság és a béke megerősítése érdekében igen fontos a salt-ii., a szovjetunió és az usa közötti, a támadó jellegű hadászati fegyverek korlátozásáról szóló egyezmény küszöbön álló aláírása.

a tárgyalások meleg, baráti légkörben, az összes megvitatott kérdésben megnyilvánuló kölcsönös egyetértés, s a nézetek teljes azonosságának jegyében zajlottak.

a találkozáson a két küldöttség tagjain kívül részt vett berecz jános, az mszmp kb osztályvezetője, fodor lászló és varga istván, az mszmp kb osztályvezető-helyettese és roska istván külügyminiszter-helyettes, valamint leonyid zamjatin, az szkp kb tagja, a kb osztályvezetője, anatólij blatov, az szkp központi revíziós bizottságának tagja, genagyij kiszeljov, az szkp kb osztályvezető-helyettese, nyikolaj sislin, az szkp kb alosztályvezetője és vaszilij makarov, a szovjetunió külügyminiszterének főtanácsadója./mti/

bkk.2. a szerkesztőségek figyelmébe!

kérjük, hogy mai bkk. 1. hírünk/ leonyid iljics brezsnyev/ 3. folytatása 2. bekezdése 3. sorából töröljék roska istván

külügyminiszter-helyettes nevét és funkcióját.

a szöveg tehát helyesen:

....., szépvolgyi zoltán, szürös mátyás, valamint

/mti/

19.43/p

10⁰⁰
20¹⁷ Hg

bb.44./az utolsó szakmai.....1.folyt/p

ezenkívül több nyugati céggel is eredményes kooperációs tárgyalásokat folytattak. a sajtótájékoztatón azt is bejelentették, hogy a fővárosi gépipari szövetkezetek hamarosan együttműködési megállapodást kötnek a nixex külkereskedelmi vállalattal. ennek nyomán a fejlesztési programokat jobban összehangolják az igényekkel, és meggyorsítják a kooperációs munkát.

☉ export

a kgst tagországok kiállítóinak gyorsmérlege

az utolsó szakmai napon a kgst-tagországok kiállítási vezetői nyilatkozatban összegezték a vásár eredményét:

a szovjetunió képviselőinek tapasztalatait alekszandr pavlov kiállítási igazgató és fodor torgasov kereskedelmi igazgató összegezte.

a szovjet vállalatok sikeres tárgyalásokat folytattak több mint 80 millió rubel értékű szerződéseket írtak alá. ezek megközelítőleg fele-fele arányban export, illetve importteteleket tartalmaznak. magyarországra kohászati alapanyagokat, elsősorban hengerelt lemezárut, valamint elektronikus berendezéseket, személygépkocsikat és különféle alkatrészeket szállítanak. a bnv-n, ahol 13 szovjet külkereskedelmi egyesülés vett részt és ukrajna a szovjet kiállításon belül is önállóan mutatkozott be, a következő éves tervidőszakra is egyeztették az igényeket és a szállítási lehetőségeket.

-bulgária kiállító vállalatainak többsége fontos üzletkötésekkel zárja a vásárt,- mondta jordan dikanarov, a bolgár pavilon igazgatója.- az elektroimpex azonos nevű magyar partnerével 4 millió rubeles megállapodást írt alá. eszerint a magyar ipartól generátorokat, mérőműszereket és urh antennákat vásárolunk. az isotimpex 1,4 millió rubeles szerződést kötött a magyar elektro-modullal és a metrimpex-szel különféle mérőműszerek, félvezetők bolgár importjára. várható, hogy a bnv utolsó napján, vagy az azt követő napokban néhány bolgár exportszerződésre is pont kerül. a magyar partnerek ugyanis mintegy 2 millió rubelért számítástechnikai berendezéseket, másfél millió rubelért pedig utépitő gépeket kívánnak vásárolni.

/folyt köv./ 19.30
18.40/p
19.05

-29-

bb.44./az utolsó szakmai.....2.folyt/p

dr. tóth lajos a csehszlovák nagykövetség kereskedelmi attaséja elmondta : 16 vállalatuk állított ki több mint 2500 négyzetméternyi területen. az üzleti tárgyalások többsége szerződés-kötéssel végződött. az üzletkötések eddigi összértéke 35 millió rubel. a strojexport és a magyar nixex 4 millió rubeles megállapodást kötött korszerű anyagmozgatási eszközök, elsősorban raktári emelőberendezések csehszlovákiai exportjára. a tragoinvest magyar partnerével egy komplett téglagyár magyarországi felépítésében állapodott meg 7 millió rubel értékben, a beruházás a következő két évben készül el. magyar vállalatok pedig komplex szennyvíztisztító telepet építenek csehszlovákiában.

a lengyel vállalatok immár 20 éve vesznek részt a bnv-n - mondotta nyilatkozatában edward czarnecki, a lengyel külkereskedelmi kamara vezetőségi tagja, a bnv lengyel kiállítóinak igazgatója. ezuttal több mint 30 millió rubel értékben kötöttek üzleteket magyar partnerekkel és sok tárgyalás várhatóan a juniusi poznani vásáron fejeződik be. a tárgyalások többsége elősegíti a két ország iparvállalatainak kooperációs és szakosodási együttműködését, a kölcsönös szállításokban az ilyen jellegű termékek cseréjének aránya éppen magyar-lengyel viszonylatban a legnagyobb, a tervidőszak végére eléri a 30 százalékos arányt.

nyolc ndk-beli külkereskedelmi vállalat állított ki a bnv-n, s amint kurt thiele, a kiállító igazgatója elmondta, több közülük jelentős szerződéseket kötött a magyar partnerekkel, összesen mintegy 100 millió rubel értékben. az ndk vállalatai rendkívül sikeresnek tekintik az idei bnv-t, hiszen legalább 60 százalékkal több üzletet kötöttek, mint tavaly ilyenkor. a mostani megállapodások többsége a jövő esztendőre szól, de egyrésztük már a következő tervidőszakot is érinti. az ndk a többi között 1350 ikarus autóbust vásárolt, ugyanakkor tíz hév-szerelvényt, 30 vasuti étkező kocsit szállít a bkv-nak és a máv-nak a következő két évben. szerződés jött létre 50, adk 70 típusu autódaru magyar importjára és más típusu autódaruk kooperációs gyártására.

grigore diaconescu románia pavilonigazgatója nyilatkozatában kiemelte, a magyar vállalatokkal folytatott előzetes tárgyalások alapján várhatóan még a vásár utolsó napján is több szerződést kötnek vasuti vagonok román exportjára, motorok, járműalvázak importjára. a mintegy tíz millió rubel értékben már aláírt megállapodások szerint elektronikus berendezéseket, faesztergákat, szerszámokat szállítanak magyar partnereiknek, cserébe orvosi műszereket és ellenőrző készülékeket vesznek. a vásáron hét román vállalat állított ki, ezek száz gyárat képviseltek. a bemutatott termékek 60 százaléka, köztük a szerszámgépek, az autótartályok, a markoló és kotró gépek már gazdára is találtak. ezenkívül -elsősorban az építőgépgyártásban új kooperációs együttműködések is tárgyalásokra kezdtek.

/mti/
18.50/p

-.-
-30-

18.50/p

bb 45. a fővárosi vízművek értesíti a gépjárművezetőket
kf/pá/ny di 1979 május 30.

hogy egy vízcsőszerelvény hibájának javítása, illetve a burkolat helyreállítása miatt az v. kerületi belgrád rakparton, a havas utca és az irányi utca között az uttést két sávján a forgalom május 31-én, reggel 6 óráig szünetel. a járművek a szabadság hidtől az erzsébet hid irányába a villamosvágányokon közlekedhetnek. kéri, hogy az érintett szakaszon megkülönböztetett figyelemmel haladjanak, illetve - ha lehet - ezt az utvonala t kerüljék el./mti/

-.-

bb 46. időjárásjelentés

pá/ny di 1979 május 30.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán este:

meleg, nyári idő

várható időjárás ez ország területére csütörtök estig: kevés nappali gomolyfelhőképződés, eső, zivatar továbbra sem valószínű. a változó irányú szél napközben kissé élénk lesz. a hőmérséklet holnap korán délután 27-31 fok között lesz./mti/

w

-.-

bb.47. kozma-emlékest a radnóti szinpadon

t me/gg/p bc di

1979. május 30.

kozma józsef zeneszerző emlékének adózott szerdán a radnóti miklós szinpad. a magyar rádióval közösen összeállított műsorban a párizsban élt művész francia versekre írt legszebb szonzeit romantikus és politikai dalai hangzottak el. a horváth tivadár rendezte esten közreműködött a magyar színházművészet számos neves képviselője. ott volt a zeneszerző párizsban élő özvegye is.
/mti/

-.-

21.00/p

-31-

21.00/p

bb. 48. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14 órától
zárásig

p di

1979 május 30.

25. munkavédelmi tanácskozás
26. orvos-és egészségügyi dolgozók
27. megyei vb ülés
28. meszőv küldöttséggyűlés
29. vidám játékok
30. gyermekvilág magyarországon
31. az operaház igazgatósága közli
32. szíriai parlamenti küldöttség
33. paksi atomerőmű
34. a legfelsőbb bíróság küldöttsége
35. kitüntetés
36. elektronikus idegenvezető
37. elutazott az szvsz alelnöke
38. bucsu vajta lászlótól
39. ünnepi könyvhét
40. tot elnökség ülése
41. kemizálási tanácskozás
42. olasz külkereskedelmi intézet
43. papi gyűlés
44. bnv
45. fővárosi vízművek
46. időjárás
47. kozma emlékest
48. hírjegyzék

bkk 1. számmal adtuk leonyid iljics brezsnyev vezetésével
szovjet párt-és kormányküldöttség érkezett hazánkba
című hírünket. /mti/

v é g e .

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pástor jános
szerkesztette: izsák erika
dosztányi imre

2135

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008 / X

Belföldi hírek

1979. május 31. csütörtök

bb.1. a kis települések, a peremkerületek művelődését támogatják -
a közművelődési alapból

me/tr/dg/p di

1979. május 31.

ujabb csaknem 5 millió forinttal támogatja az országos
közművelődési tanács az új művelődési kezdeményezéseket - er-
ről határozott az elnökség. a közművelődési alapból ez alkalom-
mal azokat a tanácsokat, intézményeket segítik, amelyek a kis te-
lepülések, a városi peremkerületek jobb könyv- és műsorellátásá-
hoz, új művelődési formák kialakításához kértek segítséget. a iii.,
a xiv. és a xix. kerületben az iskolai és a szabadtéri filmveti-
tések, hangversenyek, kiállítások, játékos foglalkozások, ismeret-
terjesztő előadások technikai feltételeinek megteremtéséhez pél-
dálul félmillió forinttal járulnak hozzá, anyagilag is segítik a
xx. kerületi bábmintaműhely kialakítását, az építők művelődési
háza - az astra bábegyűttes „székhelye”, az amatőr bábegyűtte-
sek hagyományos szemléjének színhelye - bábkészítő műhellyel
és eszköztárral, bábos bemutató színpaddal, klubbal gyarapodik.

/folyt köv./

-1-